

- Acerca de tu vida
- Acerca de tu fe
- Acerca de tu libro
- Un llamado a la fe

► **Tiempo Ordinario: La Natividad de María** ..... 16  
 ACCIÓN RITUAL PARA LA CELEBRACIÓN:  
 Letanía de María

► **Adviento: La luz de Dios** ..... 24  
 ACCIÓN RITUAL PARA LA CELEBRACIÓN:  
 Procesión de alabanza

► **Navidad: Alabemos a Jesús** ..... 32  
 ACCIÓN RITUAL PARA LA CELEBRACIÓN:  
 La Oración del Señor y la paz

► **Tiempo Ordinario: Comunicar la Palabra de Dios** ..... 40  
 ACCIÓN RITUAL PARA LA CELEBRACIÓN:  
 La señal sobre la frente

► **Cuaresma: Crecer en la fe** ..... 48  
 ACCIÓN RITUAL PARA LA CELEBRACIÓN:  
 Oración en silencio

► **Triduo Pascual: ¡Alegrémonos!** ..... 56  
 ACCIÓN RITUAL PARA LA CELEBRACIÓN:  
 Recordemos el Bautismo

► **Pascua: Santo, Santo, Santo** ..... 64  
 ACCIÓN RITUAL PARA LA CELEBRACIÓN:  
 Rito del agua bendita

► **Pentecostés: El Espíritu Santo** ..... 72  
 ACCIÓN RITUAL PARA LA CELEBRACIÓN:  
 Honrar la Sagrada Escritura

**1 El hermoso mundo de Dios.. 82**

- Dios creó todas las cosas. Toda la creación muestra la bondad de Dios.
- Dios creó a los seres humanos a su imagen y semejanza.

LA SAGRADA ESCRITURA

La creación de la Tierra  
 Génesis 1, 1; 2, 3

**2 La comunidad de la Iglesia..... 98**

- La Biblia es la palabra de Dios escrita en palabras humanas.
- La Iglesia es el Pueblo de Dios unido en el nombre de Jesús.

LA SAGRADA ESCRITURA

Ayudarse los unos a los otros  
 Hechos 2, 42-47

**3 En casa con Dios..... 114**

- Los niños descubren primero el amor de Dios por medio de sus familias.
- La familia se conoce como “la Iglesia doméstica”.

LA SAGRADA ESCRITURA

María visita a Isabel  
 Lucas 1, 39-56



## 4 La Santísima Trinidad .... 134

- La Santísima Trinidad son tres Personas en un solo Dios.
- Jesús, Dios Hijo, enseñó acerca de Dios Padre y Dios Espíritu Santo.

### LA SAGRADA ESCRITURA

El Padre y el Espíritu Santo

Juan 14, 6-7 y 16-17

## 5 La Iglesia rinde culto ..... 150

- La Misa es la forma de rendir culto más importante de la Iglesia.
- En la Misa, la Iglesia recuerda lo que hizo Jesús en la Última Cena.

### LA SAGRADA ESCRITURA

La Última Cena

Lucas 22, 14-20

## 6 Orar siempre ..... 166

- La oración es elevar tu mente y tu corazón a Dios.
- La oración es una parte importante de la vida diaria del cristiano.

### LA SAGRADA ESCRITURA

El fariseo y el publicano

Lucas 18, 9-14

Orar bien

Mateo 6, 5-8

## Repaso de la Unidad 2 ..... 182

## 7 La Buena Nueva ..... 186

- Jesús comunicó la Buena Nueva del Reino de Dios, o el reino de la justicia, el amor y la paz.
- Jesús es el Mesías, el elegido y el Salvador.

### LA SAGRADA ESCRITURA

Jesús en la sinagoga

Lucas 4, 16-22

## 8 El sacrificio de Jesús ..... 202

- Jesús murió y resucitó para salvar a todos del poder del pecado.
- La Iglesia celebra el Misterio Pascual en todos los sacramentos.

### LA SAGRADA ESCRITURA

María Magdalena se encuentra con Jesús

Juan 20, 11-18

## 9 La obra de Jesús ..... 218

- Iglesia es el Cuerpo de Cristo al que pertenecen todos sus miembros.
- Los miembros de la Iglesia continúan la obra de Jesús ayudando a los demás.

### LA SAGRADA ESCRITURA

Los que ayudaron

Mateo 25, 34-40

## Repaso de la Unidad 3 ..... 234



**10 Los líderes de la Iglesia.. 238**

- Los obispos son los sucesores de los Apóstoles.
- El Papa, los obispos y los párrocos dirigen y guían a la Iglesia.

**LA SAGRADA ESCRITURA**

Pedro y Jesús

Mateo 16, 15-19; 26, 69-75;

Juan 21, 15-17

**11 Un pueblo santo..... 254**

- El Espíritu Santo une y santifica a la Iglesia.
- La unidad de la Iglesia resulta de la fusión de muchas culturas.

**LA SAGRADA ESCRITURA**

La fiesta de Pentecostés

Hechos 2, 1-12

**12 La misión de la Iglesia ... 270**

- La misión de la Iglesia es comunicar la Buena Nueva de Jesús a todos los pueblos.
- La Iglesia es católica porque está en todas partes y recibe a todos.

**LA SAGRADA ESCRITURA**

Hacer la obra de Dios

I Corintios 3, 5-9

**Repaso de la Unidad 4..... 286****13 Decide amar ..... 290**

- La ley del amor de Jesús es amar a todas las personas como Él nos ama.
- Jesús nos enseña que debemos amar y perdonar a nuestros enemigos.

**LA SAGRADA ESCRITURA**

Ama a tu enemigo

Mateo 5, 43-48

**14 Comparte tu luz ..... 306**

- Los dones que has recibido de Dios de la fe, la esperanza y el amor te ayudan a vivir una vida buena y moral.
- Jesús llama a los cristianos a ser la luz del mundo.

**LA SAGRADA ESCRITURA**

Deja que brille tu luz

Mateo 5, 14-16

**15 La Iglesia nos guía ..... 322**

- El Espíritu Santo y las enseñanzas de la Iglesia te ayudan a tomar buenas decisiones.
- Tu conciencia y la gracia también te ayudan a seguir a Dios.

**LA SAGRADA ESCRITURA**

Saúl y Jesús

Hechos 9, 1-30

**Repaso de la Unidad 5..... 338**

## 16 Sacramentos de Iniciación ..... 342

- Los sacramentos son signos que provienen de Jesús y que conceden la gracia.
- Los sacramentos de Iniciación son el Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía.

### LA SAGRADA ESCRITURA

Muchos son bautizados

Hechos 2, 38–41

## 17 Sacramentos de Curación ..... 358

- Los sacramentos de Curación son la Reconciliación y la Unción de los enfermos.
- En estos sacramentos, la Iglesia ora por la curación espiritual y física.

### LA SAGRADA ESCRITURA

Jesús da nueva vida

Lucas 8, 40–42, 49–56

## 18 Sacramentos de Servicio ..... 374

- Los sacramentos al Servicio de la comunidad son el Orden y el Matrimonio.
- Estos sacramentos celebran el compromiso de las personas ante Dios y la comunidad.

### LA SAGRADA ESCRITURA

Servidores y administradores

I Corintios 4, 1–2

## Repaso de la Unidad 6 ..... 390

## 19 Somos de Dios ..... 394

- Dios cumplió su promesa de ser fiel para siempre enviándonos a su Hijo, Jesús.
- La Iglesia continúa siendo un signo de la alianza de Dios.

## 20 La Iglesia hoy ..... 410

- Todos los miembros de la Iglesia comparten su misión de trabajar por la paz y la justicia.
- La Iglesia es un signo del Reino de Dios.

### LA SAGRADA ESCRITURA

Los discípulos son enviados

Mateo 10, 5–14

## 21 Vida para siempre! ..... 426

- Las personas que mueren en amistad con Dios viven para siempre en su presencia.
- Al fin del mundo, Cristo nos juzgará por la forma en que hayamos vivido.

### LA SAGRADA ESCRITURA

Una tierra nueva

Apocalipsis 21, 1–4

Alfa y Omega

Apocalipsis 22, 13

## Repaso de la Unidad 7 ..... 442

## SEASONAL LESSONS & CELEBRATIONS . . . . . 14



### UNIT 1 REVELATION

Chapter 1:	God's Beautiful World . . . . .	83
Chapter 2:	The Church Community . . . . .	99
Chapter 3:	At Home with God. . . . .	115



### UNIT 2 TRINITY

Chapter 4:	The Holy Trinity . . . . .	135
Chapter 5:	The Church Worship . . . . .	151
Chapter 6:	Pray Always . . . . .	167



### UNIT 3 JESUS CHRIST

Chapter 7:	The Good News. . . . .	187
Chapter 8:	Jesus' Sacrifice . . . . .	203
Chapter 9:	Jesus' Work . . . . .	219



### UNIT 4 THE CHURCH

Chapter 10:	Church Leaders . . . . .	239
Chapter 11:	One Holy People . . . . .	255
Chapter 12:	The Church's Mission . . . . .	271



### UNIT 5 MORALITY

Chapter 13:	Choose Love . . . . .	291
Chapter 14:	Share Your Light . . . . .	307
Chapter 15:	The Church Guides . . . . .	323



### UNIT 6 SACRAMENTS

Chapter 16:	Sacraments of Initiation . . . . .	343
Chapter 17:	Sacraments of Healing . . . . .	359
Chapter 18:	Sacraments of Service . . . . .	375



### UNIT 7 KINGDOM OF GOD

Chapter 19:	Belonging to God . . . . .	395
Chapter 20:	The Church Today . . . . .	411
Chapter 21:	Life Forever! . . . . .	427

## CATHOLIC SOURCE BOOK . . . . . 445

# La Santísima Trinidad



## Oremos

**Líder:** ¡Señor Dios, envía al Espíritu Santo para que avive nuestros corazones!

“La gracia de Cristo Jesús, el Señor, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sean con todos ustedes”.

*2 Corintios 13, 14*

**Todos:** ¡Señor Dios, envía al Espíritu Santo para que avive nuestros corazones! Amén.

## Actividad Comencemos

### Los misterios de la naturaleza

Hay cosas en este mundo que no tienen explicación. Solo Dios entiende totalmente los misterios de su creación.

- ¿Por qué hizo Dios el cielo azul y la hierba verde?
- ¿Por qué no es tan lindo el color del barro?
- ¿Por qué tienen los insectos tantas patas?
- ¿Por qué no maúllan los perros y ladran los gatos?
- ¿Qué preguntas tienes sobre el misterio de la creación de Dios?

# The Holy Trinity



## Let Us Pray

**Leader:** Lord God, send forth the Holy Spirit to set our hearts on fire!

“The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the holy Spirit be with all of you.”

*2 Corinthians 13:13*

**All:** Lord God, send forth the Holy Spirit to set our hearts on fire! Amen.

## Activity

## Let's Begin

**Mysteries of Nature** Some things in this world just can't be explained. Only God understands the mysteries of his creation.

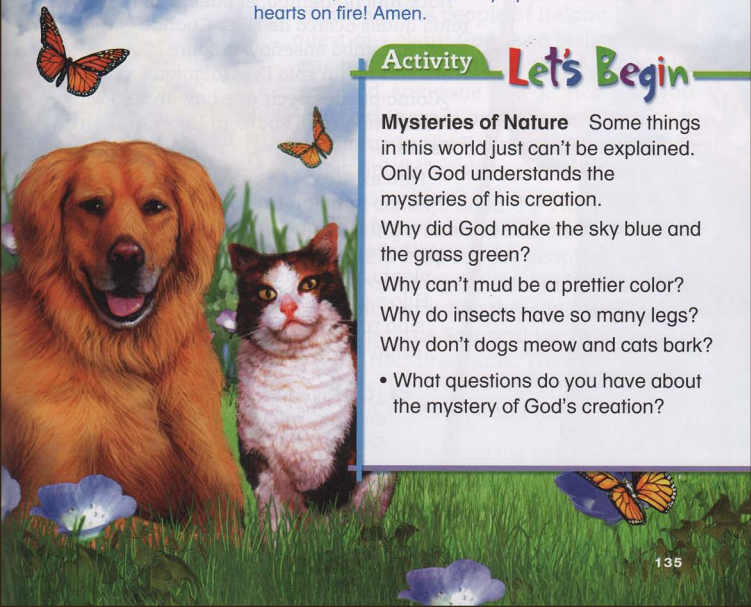
Why did God make the sky blue and the grass green?

Why can't mud be a prettier color?


Why do insects have so many legs?

Why don't dogs meow and cats bark?

- What questions do you have about the mystery of God's creation?



# Aprender acerca del misterio

 **Análisis** ¿Qué enseñó San Patricio acerca de la Santísima Trinidad?


¿Alguna vez aprendiste algo que era difícil de entender? La historia del obispo Patricio relata cómo aprendió el pueblo de Irlanda algo difícil de entender.

## UN RELATO

### Tres en uno

Hace mucho tiempo, el pueblo de Irlanda tenía dudas acerca de Dios. Cuando el obispo Patricio estaba enseñando sobre las tres Personas en un solo Dios, alguien le preguntó: “¿Cómo puedes decir que hay un solo Dios cuando tú oras al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo?”.

Para explicar la **Santísima Trinidad** Patricio tomó un trébol del suelo. Lo levantó para que todos lo vieran. “Este trébol que tengo en la mano es una planta, pero tiene tres hojas. El Padre, el Hijo y el Espíritu Santo no son tres dioses, sino tres Personas en un solo Dios. Éste es un misterio que aceptamos por la fe”.

 ¿Qué ayudó al pueblo de Irlanda a entender mejor el misterio de la Santísima Trinidad?





# Learning About Mystery



Focus

What did Saint Patrick teach about the Holy Trinity?

Have you ever learned something that was hard to understand? The story of Saint Patrick tells how the people of Ireland learned about something hard to understand.

## A STORY

### Three in One

Long ago the people of Ireland had questions about God. As a bishop, Patrick was teaching about the three Persons in one God, someone asked, “How can you say that there is only one God when you pray to the Father, the Son, and the Holy Spirit?”

Patrick explained the **Holy Trinity** by plucking a shamrock from the ground. He held it up for the people to see. “The shamrock I am holding is one plant, but it has three leaves. The Father, the Son, and the Holy Spirit are not three gods. They are three Persons in one God. This is a mystery that we accept on faith.”

**?** What helped the people better understand the mystery of the Holy Trinity ?



## Un solo Dios

Patricio ayudó a la gente a entender que hay un solo Dios.

También tú puedes aprender de Jesús, que habló a sus discípulos del Padre y del Espíritu Santo.



LA SAGRADA ESCRITURA Juan 14, 6-7 y 16-17

### El Padre y el Espíritu Santo

Un día Jesús estaba hablando con sus discípulos acerca de Dios. Les dijo: “Nadie va al Padre sino por mí. Si me conocen a mí, también conocerán al Padre”.

Jesús prometió pedirle al Padre que enviara el Espíritu Santo para enseñar a la gente.

Tomado de Juan 14, 6-7 y 16-17

¿Qué dijo Jesús acerca del Padre y del Espíritu Santo?

Palabras<sup>†</sup>  
de fe

La **Santísima Trinidad** es el nombre de las tres Personas en un solo Dios.

Actividad

## Comparte tu fe



**Piensa:** Reflexiona sobre la Santísima Trinidad y el trébol.

**Comunica:** Conversa con tu grupo acerca del parecido entre el trébol y el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo.



**Actúa:** Dibuja un trébol y escribe en una de las hojas Padre”, en otra “Hijo” y en otra “Espíritu Santo”.

# One God

Patrick helped the people understand that there is only one God.

You can also learn from Jesus, who told his followers about the Father and the Holy Spirit.



## SCRIPTURE

John 14:6-7, 16-17

### The Father and the Spirit

One day Jesus was talking with his followers about God. Jesus told them, “No one comes to the Father except through me. If you know me, then you will also know my Father.”

Jesus promised to ask the Father to send the Holy Spirit to teach the people.

From John 14:6-7, 16-17

**?** What did Jesus say about the Father and the Spirit?



## Words of Faith

The **Holy Trinity** is the name for the three Persons in one God.

### Activity

## Share Your Faith



**Think:** Think about the Holy Trinity and the shamrock.

**Share:** Talk to your group about how the shamrock is like the Father, Son, and Holy Spirit.

**Act:** Draw a shamrock and label one leaf “Father,” one leaf “Son,” and one leaf “Holy Spirit.”

# Padre, Hijo y Espíritu Santo


**Análisis**
**¿Cómo se refleja la obra de la Trinidad?**

Jesús llamaba a Dios “Padre”, y enseñó a sus discípulos a llamar “Padre” a Dios. Jesús demostró con sus acciones que es Dios Hijo, que se hizo hombre para salvar a todas las personas. Le pidió a su Padre que enviara al Espíritu Santo, que es el amor y la gracia de Dios que te acompañan.



Lo más importante de la Santísima Trinidad es que es una comunión de amor de Personas unidas en una sola por el amor. La Santísima Trinidad es un misterio, una verdad de fe que los católicos creen aunque no puedan entenderla totalmente. Un misterio es una verdad que solo Dios puede entender totalmente.

Mediante la revelación de Dios y con su ayuda puedes entender mejor un misterio como la Santísima Trinidad. Puedes ver a la Santísima Trinidad en acción cuando aprecias el amor en el mundo. También puedes percibir el reflejo de la Santísima Trinidad en la Iglesia. Entenderás mejor a la Santísima Trinidad cuando veas a Dios en el cielo.

**?** ¿Cuáles son otros misterios de fe?



# Father, Son, and Holy Spirit



Focus

What is the work of the Trinity?

Jesus called God “Father,” and he taught his followers to call God “Father,” too. By his actions Jesus showed that he is God the Son, who became human to save all people. Jesus asked his Father to send the Holy Spirit, who is God’s love and grace, to be present with you.

The most important thing about the Holy Trinity is that it is a loving communion of Persons joined as one in love. The Holy Trinity is a *mystery*, a truth of faith that Catholics believe even though they cannot understand it completely. A mystery is a truth that only God can fully understand.

Through God’s revelation and with his help, you can understand more about a mystery like the Trinity. You can see the Trinity at work when you see love in the world. You can see the reflection of the Trinity in the Church. You will better understand the Trinity when you see God in heaven.

**?** What other mystery of faith do you believe?



## Honrar a la Santísima Trinidad

La Iglesia recuerda y honra a las tres Personas en un solo Dios con oraciones como la señal de la cruz y el Gloria al Padre. La Iglesia redactó una serie de resúmenes de la fe denominados **credos**. Uno de los más antiguos es el Credo de los Apóstoles. Es un resumen de la fe en la Santísima Trinidad. Así comienzan sus tres partes:

“Creo en Dios Padre...

Creo en Jesucristo...

Creo en el Espíritu Santo...”

## Trabajar juntos

Dios Padre te creó. Jesús, el Hijo, te salvó y es tu hermano. El Espíritu Santo está contigo ahora, santificándote y ayudándote a llevar el amor y la paz de Dios al mundo. Las tres Personas de la Santísima Trinidad trabajan juntas como un solo Dios.

**?** ¿Cuándo puede ayudarte y guiarte el Espíritu Santo?

## Palabras<sup>†</sup> de fe

Los **credos** contienen las creencias esenciales acerca de Dios Padre, Dios Hijo y Dios Espíritu Santo, y acerca de otras enseñanzas de la Iglesia.



## Actividad

## Practica tu fe

**Escribe una oración** Termina cada oración con tus propias palabras.

Dios Padre nuestro, \_\_\_\_\_

Jesús, Hijo de Dios, \_\_\_\_\_

Espíritu Santo, ayúdanos a \_\_\_\_\_



# Honoring the Trinity

The Church remembers and honors the three Persons in one God in such prayers as the Sign of the Cross and the Glory to the Father. The Church has developed summaries of faith called **creeds**. One of the oldest creeds is the Apostles' Creed. It is a summary of faith in the Holy Trinity. Here is how the three parts begin.

"I believe in God, the Father . . .  
and in Jesus Christ . . .  
I believe in the Holy Spirit . . ."

## Working Together

God the Father created you. The Son, Jesus, saved you and is your brother. The Holy Spirit is with you now, making you holy and helping you bring God's love and peace to the world. All three Persons of the Trinity work together as one God.

**?** When can the Holy Spirit help and guide you?

### Activity

## Connect Your Faith

**Write a Prayer** Finish each prayer in your own words.

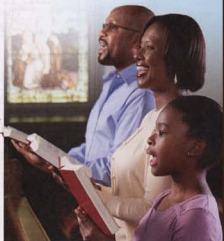
God our Father, \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Jesus, Son of God, \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Holy Spirit, help us \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Words of Faith

**Creeds** are statements of the basic beliefs about God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit, and about other teachings of the Church.



# Repasar y aplicar

**A Trabaja con palabras** Completa cada enunciado.

1. Uno de los credos más antiguos de la Iglesia es el \_\_\_\_\_.
2. Las tres Personas en un solo Dios se conoce como la \_\_\_\_\_.
3. Una verdad que solo Dios puede entender totalmente se llama un \_\_\_\_\_.
4. Las tres Personas de la Santísima Trinidad actúan como \_\_\_\_\_.
5. Patricio enseñó acerca de la Trinidad utilizando un \_\_\_\_\_.


**B Comprueba lo que aprendiste** Escribe dos maneras de honrar a la Santísima Trinidad.

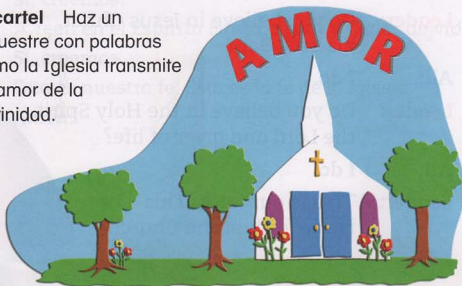
---



---

## Actividad **vive tu fe**

 **Haz un cartel** Haz un cartel que muestre con palabras y dibujos cómo la Iglesia transmite al mundo el amor de la Santísima Trinidad.





# Review and Apply

**A Work with Words** Complete each statement.

1. One of the Church's oldest creeds is the \_\_\_\_\_.
2. The name given to the three Persons in one God is the \_\_\_\_\_.
3. A truth that only God can fully understand is called a \_\_\_\_\_.
4. All three Persons of the Holy Trinity work together as \_\_\_\_\_.
5. Saint Patrick taught about the Trinity by using a \_\_\_\_\_.

**B Check Understanding** Name two ways to honor the Trinity.


---

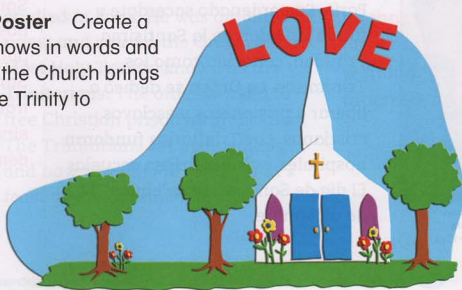


---

## Activity

## Live Your Faith

 **Make a Poster** Create a poster that shows in words and pictures how the Church brings the love of the Trinity to the world.





## Lo que creemos

- La Santísima Trinidad son tres Personas en un solo Dios.
- Jesús, Dios Hijo, enseñó acerca de Dios Padre y Dios Espíritu Santo.



## LA SAGRADA ESCRITURA

*Hechos 2, 1-4* habla de la venida del Espíritu Santo en Pentecostés. Comenta cómo ayudó el Espíritu Santo a los Apóstoles.

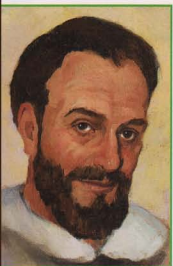
APRENDE  
en línea

Visita [www.osvcurriculum.com](http://www.osvcurriculum.com) para encontrar recursos basados en el año litúrgico y lecturas semanales de la Sagrada Escritura.

## Actividad

# vive tu fe

**Muestra amor** Hablen sobre la vida de su familia. Menciona distintas maneras de mostrarse unos a otros el amor de la Santísima Trinidad. Pega un trébol de papel en la nevera o en la pared de la cocina. Pon una pegatina en el trébol cada vez que alguien de tu familia muestre amor. Cuando el trébol esté lleno, salgan a celebrar juntos en familia.



▲ San Juan de Mata  
1160-1213

## Siervos de la fe

**Juan** nació en Francia y estudió en París. Fue ordenado sacerdote y fundó la Orden de la Santísima Trinidad, conocida como los Trinitarios. La Orden se dedicó a liberar a prisioneros y esclavos cristianos. Los Trinitarios fundaron hospitales y ahora dirigen escuelas. El día de San Juan se celebra el 17 de diciembre.



## Una oración en familia

**San Juan, ruega por nosotros para que podamos honrar a la Santísima Trinidad trabajando y sirviendo a los demás. Amén.**



# Family Faith

## Catholics Believe

- The Holy Trinity is three Persons in one God.
- Jesus, God the Son, taught about God the Father and God the Holy Spirit.



## SCRIPTURE

*Acts 2:1–4* is about the coming of the Holy Spirit at Pentecost. Talk about how the Holy Spirit helped the Apostles.



[www.osvcurriculum.com](http://www.osvcurriculum.com)  
For weekly scripture readings and seasonal resources

## Activity

# Live Your Faith

**Show Love** Talk about your family's life together. List ways that you show the love of the Holy Trinity to one another. Place a paper shamrock on the refrigerator or wall in your kitchen. Each time someone in your family shows love, place a sticker on the shamrock. When the shamrock is filled, go out for a family treat together.



## People of Faith

**John** was born in France, and he studied in Paris. He was ordained a priest and started the Order of the Most Holy Trinity, known as the Trinitarians. The order worked to free Christian prisoners and slaves. The Trinitarians set up hospitals and now run schools. Saint John's feast day is December 17.



▲ Saint John  
of Matha  
1160–1213



## Family Prayer

**Saint John, pray for us that we may honor the Trinity by working to serve others. Amen.**